

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 0 3 6 4 8 7 1 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 364 871 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 送料金 諸料金 合計金額 Postage Paid _____ 円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address Hyang-ok Lee Hyang-ok Lee 803, Building 106, 81, Pyeongsanjungang-ro, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Pyeongsan-dong, Yangsan Samsung Myeongga Town) Postal Code 50547					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847				内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value 			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 3 6 4 8 7 1 | P *

item number

FN 140 364 871 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 23		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)											
		To (Addressee) Name & Address Hyang-ok Lee Hyang-ok Lee 803, Building 106, 81, Pyeongsanjungang-ro, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Pyeongsan-dong, Yangsan Samsung Myeongga Town)			Postal Code 50547													
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 50547											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-6864-1847	
Health food						1								USD6.96		FAX 010-6864-1847		
																次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
																☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
																☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
																☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
																日本円換算合計 (円)		
																Total Value 696 Yen		
																No commercial value for customs purpose only.		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物														この郵便物は Number of these pieces 番目 Total number of pieces		
																ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140364871JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyang-ok Lee Hyang-ok Lee 803, Building 106, 81, Pyeongsanjungang-ro, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Pyeongsan-dong, Yangsan Samsung Myeongga Town) 50547, KOREA TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.96	USD 6.96
総合計 (Total)			1		USD 6.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 0 3 6 4 8 7 1 J P *

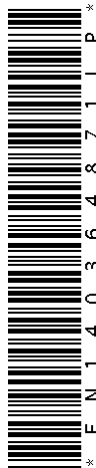
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 140 364 871 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 23	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Hyang-ok Lee Hyang-ok Lee 803, Building 106, 81, Pyeongsanjungang-ro, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Pyeongsan-dong, Yangsan Samsung Myeongga Town) Postal Code 50547 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.96	TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847
No commercial value for customs purpose only.						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 696 Yen						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender						

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 4 0 3 6 4 8 7 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 140 364 871 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		H Yang-ok Lee H Yang-ok Lee 803, Building 106, 81, Pyeongsanjungang-ro, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Pyeongsan-dong, Yangsan Samsung Myeongga Town) Postal Code 50547 Country KOREA TEL 010-6864-1847 FAX 010-6864-1847		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) 日付印 Date Stamp	
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数 1	正味重量 g	価格 USD6.96	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) 696			
135-0064				10年保存			



* E N 1 4 0 3 6 4 8 7 1 J P *